



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ

Αρ. Φύλλου 782

5 Οκτωβρίου 1993

### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

#### ΥΠΟΥΡΓΙΚΕΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ

- Παροχή της εγγύησης του Ελληνικού Δημοσίου υπέρ Μετόχων της 4ης ΣΕΠ για τη δανειοδότησή τους προς αντικατάσταση των λεωφορείων τους. .... 1
- Παροχή της εγγύησης του Ελληνικού Δημοσίου υπέρ Μετόχων της 5ης ΣΕΠ για τη δανειοδότησή τους προς αντικατάσταση των λεωφορείων τους. .... 2
- Παροχή της εγγύησης του Ελληνικού Δημοσίου υπέρ Μετόχων της 6ης ΣΕΠ για τη δανειοδότησή τους προς αντικατάσταση των λεωφορείων τους. .... 3

#### ΥΠΟΥΡΓΙΚΕΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ & ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ

Αριθ. 2060246/11185/0025

(1)

Παροχή της εγγύησης του Ελληνικού Δημοσίου υπέρ Μετόχων της 4ης ΣΕΠ για τη δανειοδότησή τους προς αντικατάσταση των λεωφορείων τους.

#### Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:
    - α) Των Α.Ν. 747/1945 και 9/1967.
    - β) Του άρθρου του Ν. 12266/82.
    - γ) Της παρ. 2 του άρθρου 14 του Ν. 2078/92.
  - 2) Την από 15.7.93 σύμβαση μεταξύ μετόχων της 4ης ΣΕΠ και του Δημοσίου όπου καθορίζονται οι όροι και οι προϋποθέσεις για τη χορήγηση της εγγύησης του Ελληνικού Δημοσίου.
  - 3) Το από 16.9.1993 αίτημα μετόχων της 4ης ΣΕΠ μέσω του εξουσιοδοτημένου Προέδρου τους για τη χορήγηση της εγγύησης του Ελληνικού Δημοσίου.
  - 4) Τα σχετικά νόμιμα πληρεξούσια μετόχων της 4ης ΣΕΠ προς τον Πρόεδρό της.
  - 5) Την από 8.9.1993 δανειακή σύμβαση μετόχων της 4ης ΣΕΠ και της ERMIS Aktiengesellschaft fur Handel Finanzierungsvermittlung und-beratung.
  - 6) Την Υ. 2009/20.5.1993 κοινή απόφαση Πρωθυπουργού και Υπουργού Οικονομικών περί ανάθεσης αρμοδιοτήτων Υπουργού Οικονομικών στους Υφυπουργούς Οικονομικών, αποφασίζουμε:
- Παρέχουμε την εγγύηση του Ελληνικού Δημοσίου (εφεξής ο «Εγγυητής») προς την ERMIS Aktiengesellschaft Fur Handel Finanzierungsvermittlung und-beratung Wiedner Hauptstrade 56 A-1040 Vienna (εφεξής ο «Δανειστής») υπέρ των Μετόχων της 4ης ΣΕΠ (εφεξής οι «Δανειζόμενοι» και ατομικά ο «Δανειζόμενος») μέχρι

του ποσού των DM 4.506.155 ισοτ. σε δρχ. 615.000.000 (41 πλάσιο των 15.000.000 δρχ. με ισοτιμία DM/δρχ. της 15.7.1993) για την εμπρόθεσμη εξυπηρέτηση κατά κεφάλαιο, τόκους και λοιπά έξοδα, του χορηγηθσομένου από το δανειστή δανείου (εφεξής το «Δάνειο») συνολικού ποσού 9.430.000 DM σύμφωνα με την από 8.9.1993 Σύμβαση Δανείου (εφεξής η «Σύμβαση») που υπεγράφη μεταξύ του Δανειστού και του κ. Γεωργόπουλου Αναστασίου, Προέδρου της 4ης ΣΕΠ ενεργούντος σύμφωνα με τα πληρεξούσια που είναι συνημμένα στη δανειακή σύμβαση.

Η παρούσα εγγύηση πιστοποιεί τα ακόλουθα:

1. Ο εγγυητής εγγυάται ως πρωτοφειλέτης και όχι μόνον ως απλός εγγυητής δια της παρούσης ανέκκλητα και άνευ αιρέσεως προς το Δανειστή την προσήκουσα και έγκαιρη πληρωμή όλων των ποσών των καθ' οιονδήποτε χρόνον καθισταμένων ληξιπροθεσμών και απαιτητών (αλλά μη καταβληθέντων) από κάθε Δανειζόμενο σύμφωνα με τη Σύμβαση Δανείου και κατόπιν της έγγραφης όχλησης του Δανειστή προς τον εγγυητή, υπό την προϋπόθεση πάντα ότι η ευθύνη του Εγγυητή σύμφωνα με την παρούσα σε καμία περίπτωση δεν θα υπερβαίνει το ποσόν της εγγυήσεως αυτής.

2. Οποιαδήποτε καταβολή από τον Εγγυητή σύμφωνα με την παρούσα εγγύηση θα πραγματοποιείται σε Γερμανικά Μάρκα με τόπο καταβολής τη Βιέννη. Ο Εγγυητής δια της παρούσης εγγυάται ότι δεν θα προβεί σε οποιαδήποτε αφαίρεση ή παρακράτηση από οποιαδήποτε πληρωμή η οποία θα πραγματοποιηθεί σύμφωνα με την παρούσα. Εάν οποιοσδήποτε φόρος, παρακράτηση ή αφαίρεση επιβάλλεται εκ του νόμου, ο Εγγυητής θα καταβάλει τα επιπρόσθετα εκείνα ποσά που θα είναι αναγκαία ώστε να εξασφαλισθεί ότι ο Δανειστής θα λάβει το πλήρες ποσόν που θα ελάμβανε εάν δεν είχε επιβληθεί ο σχετικός φόρος ή η παρακράτηση ή η αφαίρεση. Οι υποχρεώσεις του Εγγυητή σύμφωνα με την παρούσα θα είναι πλήρεις και σε καμία περίπτωση δεν θα υπόκεινται σε συμψηφισμό, έκπτωση, ανταπίτηση ή οποιοδήποτε άλλο μέσο αμύνης το οποίο παρέχεται τώρα ή στο μέλλον στον Εγγυητή κατά του Δανειστή ή σε περίπτωση εκχώρησης σύμφωνα με την παρ. 5, κατά του υπερού η εκχώρησης, και ο Εγγυητής με την παρούσα παραιτείται του δικαιώματος του να απαιτήσει ή να προβάλει τέτοιον συμψηφισμό ή ανταγωνήν ή άλλο μέσο αμύνης. Το πιστοποιητικό που θα εκδίδεται από εξουσιοδοτημένο όργανο του Δανειστή σχετικά με το ύψος των εκάστοτε πληρωτέων από τον Εγγυητή σύμφωνα με την παρούσα ποσών θα είναι δεσμευτικό για τον Εγγυητή ως prima facie απόδειξη των εις αυτό αναφερομένων στοιχείων εκτός της περιπτώσεως προφανούς λάθους.

3. Η παρούσα εγγύηση είναι συνεχής και ανέκκλητη εγγύηση και ως εκ τούτου θα παραμείνει σε πλήρη ισχύ και θα φέρει αποτελέσματα μέχρι της πλήρους αποπληρωμής όλων των ποσών των οφειλομένων σύμφωνα με τους όρους της Συμβάσεως Δανείου και δεν θα επηρεάζεται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την ύπαρξη

οποιασδήποτε άλλης ασφάλειας, οιασδήποτε φύσεως, χορηγήσεως ή χορηγηθισμένης από τους Δανειζομένους ή από οποιονδήποτε από αυτούς προς τον Δανειστή. Περαιτέρω ο εγγυητής συμφωνεί ότι η ευθύνη του από την παρούσα εγγύηση χορηγείται άνευ αιρέσεως, και δεν θα λαμβάνονται υπόψη οι σχέσεις (ειδικά οι εκ συμβάσεως σχέσεις) με τον Δανειζόμενο.

4. Η ευθύνη του Εγγυητή, προς τον Δανειστή δεν θα μειώνεται ούτε θα τυγχάνει απαλλαγής από οποιαδήποτε ανοχή σχετικά με τον χρόνο, ή την εκπλήρωση υποχρεώσεων είτε από άλλη επίδικια την οποία ήθελε επιδείξει ο Δανειστής οποτεδήποτε ή από καιρού εις καιρόν προς τους Δανειζομένους ή προς οποιονδήποτε εξ αυτών.

5. Ο Εγγυητής δια της παρούσης βεβαιώνει ότι ο Δανειστής δύναται με την προηγούμενη έγγραφη συναίνεσή του Εγγυητή την οποία συναίνεση δεν θα αρνείται άνευ λόγου, οποτεδήποτε να εκχωρεί ή να μεταβιβάζει όλα ή οποιοδήποτε μέρος των δικαιωμάτων, των προνομίων και των απαιτήσεων του σύμφωνα με την παρούσα εγγύηση.

6. Ο Εγγυητής περαιτέρω συμφωνεί μετά του Δανειστή ότι θα αποζημιώνει τον Δανειστή για οποιαδήποτε ζημία υπέστη ή έξοδα στα οποία υπεβλήθη ο Δανειστής εκ της εκδόσεως οποιασδήποτε δικαστικής αποφάσεως για την πληρωμή οποιουδήποτε οφειλομένου σύμφωνα με την παρούσα, ποσού εκφραζόμενου σε νόμισμα διαφορετικό του συμφωνηθέντος στην Σύμβαση Δανείου.

7. Ο Εγγυητής αναλαμβάνει να εξασφαλίσει κατά πάντα χρόνο ότι οι αξιώσεις του Δανειστή κατά του Εγγυητή σύμφωνα με την παρούσα Εγγύηση κατατάσσονται και θα κατατάσσονται τουλάχιστον κατ' ισομοιρία ως προς το προνόμιον πληρωμής με τις αξιώσεις όλων των άλλων μη ησφαλισμένων πιστωτών σε σχέση με οποιαδήποτε παρούσα ή μελλοντική οφειλή του Εγγυητή.

8. Ο Εγγυητής δια της παρούσης ανεκκλήτως (i) συμφωνεί να μην απαιτήσει και (ii) παραιτείται στην μεγαλύτερη δυνατή και επιτρεπόμενη από το εφαρμοστέο δικαιο έκταση, παντός δικαιώματος του αουσίας, σε σχέση με δικαστικές διαδικασίες, το οποίο ενδέχεται να εγείρει για λογαριασμό του ίδιου, των περιουσιακών στοιχείων του, ή το οποίο ενδέχεται να απονεμηθεί στον ίδιο ή στα περιουσιακά του στοιχεία στο παρόν ή στο μέλλον από οποιαδήποτε δικαιοδοσία και ο Εγγυητής συναινεί σε οποιαδήποτε δικαστική επανόρθωση ή έκδοση οποιασδήποτε δικαστικής αποφάσεως σχετιζόμενης με τις ως άνω δικαστικές ενέργειες περιλαμβανομένης και της εκδόσεως ή εκτελέσεως οποιασδήποτε διαταγής ή αποφάσεως η οποία δύναται να εκδοθεί ή να απαγγελθεί σε κάθε σχετική διαδικασία κατά οποιουδήποτε περιουσιακού στοιχείου (ανεξαρτήτως της χρήσεως ή του προορισμού του) με την επιφύλαξη ότι ουδεμία διάταξη του παρόντος άρθρου 8 θα επηρεάσει οποιοδήποτε δικαίωμα αουσίας το οποίο απονέμει το Ελληνικό Δικαιο στον Εγγυητή σε σχέση με την εκτέλεση αποφάσεως (οποιαδήποτε και αν εξεδόθη αυτή) κατά των περιουσιακών στοιχείων του Εγγυητού τα οποία ευρίσκονται στην Ελλάδα καθώς και των περιουσιακών στοιχείων που ευρίσκονται εκτός Ελλάδος και προορίζονται αποκλειστικώς για μη εμπορικούς σκοπούς του Εγγυητή κατά την ενάσκηση των κυριαρχικών του δικαιωμάτων ως Κράτους.

9. (α) Η παρούσα Εγγύηση διέπεται από και ερμηνεύεται σύμφωνα με τους νόμους της Αυστρίας.

(β) Ο Εγγυητής ανεκκλήτως αποδέχεται και συνομολογεί ότι τα Δικαστήρια της Βιέννης και των Αθηνών θα έχουν αποκλειστική δικαιοδοσία να επιληφθούν και να αποφασίσουν επί οποιασδήποτε αγωγής, ή διαδικασίας ως επίσης και να συμβιβάσουν τις διαφορές εκείνες οι οποίες μπορεί να προκύψουν εκ της παρούσης Εγγυήσεως ή σχετικώς προς αυτήν και προς τον σκοπό αυτόν ανεκκλήτως υποβάλλεται στη δικαιοδοσία των δικαστηρίων αυτών.

(γ) Ο Εγγυητής ανεκκλήτως παραιτείται από οποιαδήποτε ένσταση αναρμοδιότητος παρούσα ή μέλλουσα σχετικά με τα αναφερόμενα στην ανωτέρω παράγραφο (β) δικαστήρια τα οποία ορίζονται ως το forum όπου θα εκδικασθεί και θα κριθεί οποιαδήποτε

ποτε αγωγή, ή διαδικασία και θα συμβιβασθούν εκείνες οι διαφορές οι οποίες ενδέχεται να προκύψουν από την παρούσα Εγγύηση και σε σχέση με αυτήν.

(δ) Ο Εγγυητής συνομολογεί ότι οποιοδήποτε εισαγωγικό δικαστικών διαδικασιών έγγραφο θα επιδίδεται στον Εγγυητή δια επιδόσεως του προς τον Υπουργό των Οικονομικών ή προς τον Υπουργό Μεταφορών και Επικοινωνιών ή προς το Γενικό Λογιστήριο του Κράτους στην Αθήνα χωρίς να αποκλείεται οποιοσδήποτε άλλος νόμιμος τρόπος για την επίδοση δικογράφων, ή διαδικαστικών εγγράφων.

10. (α) Ο Εγγυητής συμφωνεί ότι κάθε επικοινωνία ή άλλο έγγραφο προς παράδοση σύμφωνα με την παρούσα, συμπεριλαμβανομένης αλλά άνευ περιορισμού, της παρούσης Εγγυήσεως, θα πραγματοποιείται στην Αγγλική γλώσσα ή θα συνοδεύεται από Αγγλική μετάφραση η οποία θα επικυρώνεται ως ακριβής από όργανο της Ελληνικής Δημοκρατίας σε περίπτωση δε αμφιβολίας, το Αγγλικό κείμενο θα υπερισχύει.

(β) Κάθε επικοινωνία σύμφωνα με την παρούσα θα πραγματοποιείται εγγράφως (συμπεριλαμβανομένου του τέλεξ και της επιτολής).

(γ) Κάθε επικοινωνία ή έγγραφο δια τον ή προς παράδοση στον Εγγυητή θα γίνεται ή θα παραδίδεται στον εγγυητή στην Διεύθυνση του Γενικού Λογιστηρίου του Κράτους (25η Διεύθυνση, Β' Τμήμα) Πανεπιστημίου και Κοραή, Αθήνα, Ελλάς και θα θεωρείται ότι έχει παραδοθεί δέκα ημέρες αφότου ταχυδρομηθεί με συστημένη επιστολή στην παραπάνω διεύθυνση εκτός εάν ο Εγγυητής δια προηγούμενης δεκαπενθημέρου ειδοποιήσεως γνωστοποιήσει ετέρα διεύθυνση στον Δανειστή.

Το κείμενο της εγγύησης στην Αγγλική γλώσσα έχει ως εξής:

#### WE DECIDE

We grant the guarantee of the Hellenic Republic (hereinafter the «Guarantor») to ERMIS Aktiengesellschaft fur Handel, Finanzierungsvermittlung und-beratung, Wiedner Haubstrasse 56, A-1040 Vienna (hereinafter the «Lenders») in favour of the Shareholders of 4th SEP (Cooperative of thermal busses for Athens - Piraeus and their suburbs) (hereinafter the «Borrowers») and individually the «Borrower» up to the amount of D.M. 4.506.155 equivalent to drs 15.000.000 on the conversion rate for D.M./drachma prevailed on 15.7.1993, for the punctual repayment as of principal, interest and other expenses, of the loan to be granted by the Lender, of the total amount of 9.430.000, pursuant to the Loan Agreement, dated 8 September, 1993, (hereinafter the «Agreement»), which was signed between the «Lender» and Mr. Anastasios Georgopoulos President of the Board of Directors of the 4th SEP, acting in accordance with the Powers of Attorney attached on the Loan Agreement.

This guarantee ratifies the following:

1. The GUARANTOR (as primary obligor and not as a surety merely) hereby irrevocably and unconditionally guarantees to the LENDER the due and punctual payment to the LENDER of all sums from time to time due and payable (but unpaid) by each of the BORROWERS under or pursuant to the LOAN - AGREEMENT, upon the written demand made by the LENDER to the GUARANTOR, provided however that the liability of the GUARANTOR hereunder shall in no case exceed the amount of this Guarantee.

2. Any payment by the GUARANTOR under this Guarantee shall be made in Deutsche Mark loco Vienna, Austria. The GUARANTOR hereby guarantees that it will not make any deduction or withholding from any payment hereunder. If any tax, withholding or deduction is imposed by law, the GUARANTOR will pay such additional amounts as necessary to ensure that the LENDER receives the full amount which it would have received, had there been no such tax, withholding or deduction. The GUARANTOR's obligations hereunder shall be absolute and shall in no event be subject to any right of set-off, recoupment, deduction or counter-claim or any other defence which the GUARANTOR may now or hereafter have against

the LENDER, or any other person, and the GUARANTOR hereby waives the right to claim any such set-off, counter-claim or other defense. The certificate of an authorized officer of the LENDER as to the amounts at any time payable by the GUARANTOR hereunder, shall be binding upon the Guarantor as prima facie evidence of the matters stated therein in the absence of manifest error.

3. This Guarantee is to be a continuing and irrevocable Guarantee and accordingly is to remain in full force and effect and shall not be reduced by any kind of intermediate payment(s) from the BORROWER under the LOAN - AGREEMENT until all moneys owing under the terms of the LOAN - AGREEMENT have been paid in full and shall not be affected in any way by the existence of any other security of any kind whatsoever given or to be given by the BORROWERS (or any of them) to the LENDER, furthermore the GUARANTOR hereby agrees that its liability under this Guarantee is unconditional, irrespective of its relations (especially contractual relations) with the BORROWER.

4. The liability of the GUARANTOR to the LENDER shall not be impaired or discharged by reason of any forbearance whether as to time, performance or other indulgence which the LENDER may grant at any time and from time to time to the BORROWERS or any of them.

5. The GUARANTOR hereby acknowledges that the LENDER may with the prior written consent of the GUARANTOR (which consent shall not be unreasonably withheld) at any time assign or transfer all or any part of its rights, benefits and claims under this Guarantee.

6. The GUARANTOR further agrees with the LENDER to indemnify the LENDER against any loss suffered or expense incurred by the LENDER as a result of any judgement given or made for the payment of any amount due hereunder expressed in a currency other than the currency agreed in the LOAN - AGREEMENT.

7. The GUARANTOR undertakes to ensure that at all times the claims by the LENDER against the GUARANTOR under this Guarantee rank and will rank at least pari passu as to priority of payment with the claims of all other unsecured creditors in respect of any present or future indebtedness of the GUARANTOR.

8. The GUARANTOR hereby irrevocably (i) agrees not to claim and (ii) waives to the fullest extent permitted by applicable law, any right of immunity from legal process which it may claim for itself, or its assets or which may now or hereafter be attributed to itself or its assets in now or hereafter be attributed to itself or its assets in any jurisdiction and the GUARANTOR consents to the giving of any relief of the issue of any process in connection with such proceedings including the making, enforcement or execution against any property whatsoever (irrespective of its use or intended use) of any order or judgement which may be made or given in such proceedings provided that nothing in this Clause 8, shall affect any first of immunity granted by Greek applicable law to the GUARANTOR in relation to enforcement of a judgement (wherever obtained) against the assets of the GUARANTOR which are located in Greece as well as those assets located outside Greece which are dedicated exclusively to the GUARANTOR's non commercial purposes in the exercise of its sovereign right as State.

9. a) This Guarantee shall be governed by and construed in accordance with the Austrian law;

b) The GUARANTOR irrevocably accepts and agrees that the Courts of Vienna and Athens shall have exclusive jurisdiction to hear and determine any suit, action or proceeding and to settle any disputes, which may arise out of or in connection with this Guarantee and for such purposes irrevocably submits to the jurisdiction of such courts;

c) The GUARANTOR irrevocably waives any objection which it may have now or hereafter to such courts as are referred to in paragraph b) above being nominated as the forum to hear and determine any suit, action or proceeding and to settle any disputes, which may arise out of or in connection with this Guarantee;

d) The GUARANTOR agrees that any process by which any suit, action or proceeding is initiated be served upon the GUARANTOR by being served upon the Minister of Finance and/or the Minister of Transportation and Communications and/or the General Accounting Office of the State in Athens without precluding any other lawful manner for the service of such process of suit, action or proceeding;

10. a) The GUARANTOR agrees that each communication or other document to be delivered hereunder, including without limitation this Guarantee, shall be in the English language or accompanied by an English translation thereof certified as accurate by an officer of the Hellenic Republic and in the case of conflict the English version shall prevail;

b) Each communication to be made hereunder shall be made in writing (which includes telex or letter);

c) Any communication or document to be made or delivered to the GUARANTOR shall be made or delivered to the GUARANTOR at the address of the General Accounting Office of the State (25 Directorate Section B) at Panepistimiou and Korai Streets, Athens, Greece and shall be deemed to have been delivered ten days after been mailed by registered mail to the said address unless the GUARANTOR has by fifteen days' written notice to the LENDER specified another address.

Καθορίζουμε προμήθεια υπέρ του Δημοσίου 1% για την παρεχόμενη εγγύηση του η οποία θα υπολογίζεται και θα αποδίδεται σύμφωνα με τα έγγραφά μας με αριθ. 98346/2944/8.8.79 και 121545/1786/6.11.1979.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 23 Σεπτεμβρίου 1993

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ  
ΠΕΤΡΟΣ ΔΟΥΚΑΣ

Αριθ. 2060247/11186/0025

(2)

Παροχή της εγγύησης του Ελληνικού Δημοσίου υπέρ Μετόχων της 5ης ΣΕΠ για τη δανειοδότησή τους προς αντικατάσταση των λεωφορείων τους.

#### Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:

α) Των Α.Ν. 747/1945 και 9/1967.

β) Του άρθρου 8 του Ν. 12266/82.

γ) Της παρ. 2 του άρθρου 14 του Ν. 2078/92.

2) Την από 15.7.93 σύμβαση μεταξύ μετόχων της 5ης ΣΕΠ και του Δημοσίου όπου καθορίζονται οι όροι και οι προϋποθέσεις για τη χορήγηση της εγγύησης του Ελληνικού Δημοσίου.

3) Το από 16.9.1993 αίτημα μετόχων της 4ης ΣΕΠ μέσω του εξουσιοδοτημένου Προέδρου τους για τη χορήγηση της εγγύησης του Ελληνικού Δημοσίου.

4) Τα σχετικά νόμιμα πληρεξούσια μετόχων της 5ης ΣΕΠ προς τον Πρόεδρό της.

5) Την από 8.9.1993 δανειακή σύμβαση μετόχων της 5ης ΣΕΠ και της ERMIS Aktiengesellschaft für Handel Finanzierungsvermittlung und-beratung.

6) Την Υ. 2009/20.5.1993 κοινή απόφαση Πρωθυπουργού και Υπουργού Οικονομικών περί ανάθεσης αρμοδιοτήτων Υπουργού Οικονομικών στους Υφυπουργούς Οικονομικών, αποφασίζουμε:

Παρέχουμε την εγγύηση του Ελληνικού Δημοσίου (εφεξής ο «Εγγυητής») προς την ERMIS AKTIENGESELLSCHAFT Für Handel Finanzierungsvermittlung und -beratung Wiedner Hauptstrabe 56 A - 1040 - Vienna (εφεξής ο «Δανειστής») υπέρ των Μετόχων της 5ης ΣΕΠ (εφεξής οι «Δανειζόμενοι» και ατομικά ο «Δανειζό-

μενος») μέχρι του ποσού των DM 10.331.184 ισοτ. σε δρχ. 1.410.000.000 (94πλάσιο των 15.000.000 δρχ. με ισοτιμία DM/Δρχ. της 15.7.93) για την εμπρόθεσμη εξυπηρέτηση κατά κεφάλαιο, τόκους και λοιπά έξοδα, του χορηγηθησομένου από το δανειστή δανείου (εφεξής το «Δάνειο») συνολικού ποσού 21.620.000 DM σύμφωνα με την από 8.9.93 Σύμβαση Δανείου (εφεξής η «Σύμβαση») που υπεγράφη μεταξύ του Δανειστού και του κ. Καλογερά Κων/νου Προέδρου της 5ης ΣΕΠ ενεργούντος σύμφωνα με τα πληρεξούσια που είναι συνημμένα στη δανειακή σύμβαση.

Η παρούσα εγγύηση πιστοποιεί τα ακόλουθα:

1. Ο εγγυητής εγγυάται ως πρωτοφειλέτης και όχι μόνον ως απλός εγγυητής δια της παρούσης ανέκκλητα και άνευ αιρέσεως προς το Δανειστή την προσηκούσα και έγκαιρη πληρωμή όλων των ποσών των καθ' οιονδήποτε χρόνον καθισταμένων ληξιπρόθεσμων και απαιτητών (αλλά μη καταβληθέντων) από κάθε Δανειζόμενο σύμφωνα με τη Σύμβαση Δανείου και κατόπιν της έγγραφης όχλησης του Δανειστή προς τον εγγυητή, υπό την προϋπόθεση πάντα ότι η ευθύνη του Εγγυητή σύμφωνα με την παρούσα σε καμία περίπτωση δεν θα υπερβαίνει το ποσόν της εγγυήσεως αυτής.

2. Οποιαδήποτε καταβολή από τον Εγγυητή σύμφωνα με την παρούσα εγγύηση θα πραγματοποιείται σε Γερμανικά Μάρκα με τόπο καταβολής τη Βιέννη. Ο Εγγυητής δια της παρούσης εγγυάται ότι δεν θα προβεί σε οποιαδήποτε αφαίρεση ή παρακράτηση από οποιαδήποτε πληρωμή η οποία θα πραγματοποιηθεί σύμφωνα με την παρούσα. Εάν οποιοδήποτε φόρος, παρακράτηση ή αφαίρεση επιβάλλεται εκ τουνόμου, ο Εγγυητής θα καταβάλει τα επιπρόσθετα εκείνα ποσά που θα είναι αναγκαία ώστε να εξασφαλισθεί ότι ο Δανειστής θα λάβει το πλήρες ποσόν που θα ελάμβανε εάν δεν είχε επιβληθεί ο σχετικός φόρος ή η παρακράτηση ή η αφαίρεση. οι υποχρεώσεις του Εγγυητή σύμφωνα με την παρούσα θα είναι πλήρεις και σε καμία περίπτωση δεν θα υπόκεινται σε συμψηφισμό, έκπτωση, ανταπίτηση ή οποιοδήποτε άλλο μέσο αμύνης το οποίο παρέχεται τώρα ή στο μέλλον στον Εγγυητή κατά του Δανειστή ή σε περίπτωση εκχώρησης σύμφωνα με την παρ. 5 κατά του υπερού ή εκχώρησης, και ο Εγγυητής με την παρούσα παραιτείται του δικαιώματός του να απαιτήσει ή να προβάλει τέτοιον συμψηφισμό ή ανταπίτησιν ή άλλο μέσο αμύνης. Το πιστοποιητικό που θα εκδίδεται από εξουσιοδοτημένο όργανο του Δανειστή σχετικά με το ύψος των εκάστοτε πληρωτέων από τον Εγγυητή σύμφωνα με την παρούσα ποσών θα είναι δεσμευτικό για τον Εγγυητή ως *prima facie* απόδειξη των εις αυτό αναφερομένων στοιχείων εκτός της περιπτώσεως προφανούς λάθους.

3. Η παρούσα εγγύηση είναι συνεχής και ανέκκλητη εγγύηση και ως εκ τούτου θα παραμείνει σε πλήρη ισχύ και θα φέρει αποτελέσματα μέχρι της πλήρους αποπληρωμής όλων των ποσών των οφειλομένων σύμφωνα με τους όρους της Συμβάσεως Δανείου και δεν θα επηρεάζεται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την ύπαρξη οποιασδήποτε άλλης ασφάλειας, οιασδήποτε φύσεως, χορηγηθείσης ή χορηγηθησομένης από τους Δανειζόμενους ή από οποιονδήποτε από αυτούς προς τον Δανειστή. Περαιτέρω ο εγγυητής συμφωνεί ότι η ευθύνη του από την παρούσα εγγύηση χορηγείται άνευ αιρέσεως, και δεν θα λαμβάνονται υπόψη οι σχέσεις (ειδικά οι εκ συμβάσεως σχέσεις) με τον Δανειζόμενο.

4. Η ευθύνη του Εγγυητή, προς τον Δανειστή δεν θα μειώνεται ούτε θα τυγχάνει απαλλαγής από οποιαδήποτε ανοχή σχετικά με τον χρόνον, ή την εκπλήρωση υποχρεώσεων είτε από άλλη επίδικια την οποία ήθελε επιδείξει ο Δανειστής οποτεδήποτε ή από καιρού εις καιρόν προς τους Δανειζόμενους ή προς οποιονδήποτε εξ αυτών.

5. Ο Εγγυητής δια της παρούσης βεβαιώνει ότι ο Δανειστής δύναται με την προηγούμενη έγγραφη συναίνεση του Εγγυητή την οποία συναίνεση δεν θα αρνείται άνευ λόγου, οποτεδήποτε να εκχωρεί ή να μεταβιβάζει όλα ή οποιοδήποτε μέρος των δικαιωμάτων, των προνομίων και των απαιτήσεών του σύμφωνα με την παρούσα εγγύηση.

6. Ο Εγγυητής περαιτέρω συμφωνεί μετά του Δανειστού ότι θα αποζημιώνει τον Δανειστή για οποιαδήποτε ζημία υπέστη ή έξοδα στα οποία υπεβλήθη ο Δανειστής εκ της εκδόσεως οποιασδήποτε δικαστικής αποφάσεως για την πληρωμή οποιουδήποτε οφειλομένου σύμφωνα με την παρούσα, ποσού εκφραζόμενου σε νόμισμα διαφορετικό του συμφωνηθέντος στην Σύμβαση Δανείου.

7. Ο Εγγυητής αναλαμβάνει να εξασφαλίσει κατά πάντα χρόνο ότι οι αξιώσεις του Δανειστή κατά του Εγγυητή σύμφωνα με την παρούσα Εγγύηση κατατάσσονται και θα κατατάσσονται τουλάχιστον κατ' ισομοιρία ως προς το προνόμιον πληρωμής με τις αξιώσεις όλων των άλλων μη ησφαλισμένων πιστωτών σε σχέση με οποιαδήποτε παρούσα ή μελλοντική οφειλή του Εγγυητή.

8. Ο Εγγυητής δια της παρούσης ανεκκλήτως (i) συμφωνεί να μην απαιτήσει και (ii) παραιτείται στην μεγαλύτερη δυνατή και επιτρεπομένη από το εφαρμοστέο δικαιοέκταση, παντός δικαιώματος του ασυλίας, σε σχέση με δικαστικές διαδικασίες, το οποίον ενδέχεται να εγείρει για λογαριασμό του ιδίου, των περιουσιακών στοιχείων του, ή το ποίο ενδέχεται να απονεμηθεί στον ίδιο ή στα περιουσιακά του στοιχεία στο παρόν ή στο μέλλον από οποιαδήποτε δικαιοδοσία και ο Εγγυητής συναίνει σε οποιαδήποτε δικαστική επανόρθωση ή έκδοση οποιασδήποτε δικαστικής αποφάσεως σχετιζομένης με τις ως άνω δικαστικές ενέργειες περιλαμβανομένης και της εκδόσεως ή εκτελέσεως οποιασδήποτε διαταγής ή αποφάσεως η οποία δύναται να εκδοθεί ή να απαγγλθεί σε κάθε σχετική διαδικασία κατά οποιουδήποτε περιουσιακού στοιχείου (ανεξαρτήτως της χρήσεως ή του προορισμού του) με την επιφύλαξη ότι ουδεμία διάταξη του παρόντος άρθρου 8 θα επηρεάσει οποιοδήποτε δικαίωμα ασυλίας το οποίο απονέμει το Ελληνικό Δίκαιο στον Εγγυητή σε σχέση με την εκτέλεση αποφάσεως (οποιαδήποτε και αν εξεδόθη αυτή) κατά των περιουσιακών στοιχείων του Εγγυητού τα οποία ευρίσκονται στην Ελλάδα καθώς και των περιουσιακών στοιχείων που ευρίσκονται εκτός Ελλάδος και προορίζονται αποκλειστικώς για μη εμπορικούς σκοπούς του Εγγυητή κατά την ενάσκηση των κυριαρχικών του δικαιωμάτων ως Κράτους.

9. (α) Η παρούσα Εγγύηση διέπεται από και ερμηνεύεται σύμφωνα με τους νόμους της Αυστρίας.

(β) Ο Εγγυητής ανεκκλήτως αποδέχεται και συνομολογεί ότι τα Δικαστήρια της Βιέννης και των Αθηνών θα έχουν αποκλειστική δικαιοδοσία να επιληφθούν και να αποφασίσουν επί οποιασδήποτε αγωγής, ή διαδικασίας ως επίσης και να συμβιβάσουν τις διαφορές εκείνες οι οποίες μπορεί να προκύψουν εκ της παρούσης Εγγυήσεως ή σχετικώς προς αυτήν και προς τον σκοπό αυτόν ανεκκλήτως υποβάλλεται στη δικαιοδοσία των δικαστηρίων αυτών.

(γ) Ο Εγγυητής ανεκκλήτως παραιτείται από οποιαδήποτε ένσταση αναρμοδιότητος παρούσα ή μέλλουσα σχετικά με τα αναφερόμενα στην ανωτέρω παράγραφο (β) δικαστήρια τα οποία ορίζονται ως το *forum* όπου θα εκδικασθεί και θα κριθεί οποιαδήποτε αγωγή, ή διαδικασία και θα συμβιβασθούν εκείνες οι διαφορές οι οποίες ενδέχεται να προκύψουν από την παρούσα Εγγύηση και σε σχέση με αυτήν.

(δ) Ο Εγγυητής συνομολογεί ότι οποιοδήποτε εισαγωγικό δικαστικών διαδικασιών έγγραφο που επιδίδεται στον Εγγυητή δια επιδόσεώς τους προς τον Υπουργό των Οικονομικών ή προς τον Υπουργό Μεταφορών και Επικοινωνιών ή προς το Γενικό Λογιστήριο του Κράτους στην Αθήνα χωρίς να αποκλείεται οποιοσδήποτε άλλος νόμιμος τρόπος για την επίδοση δικογράφων, ή διαδικαστικών εγγράφων.

10. (α) Ο Εγγυητής συμφωνεί ότι κάθε επικοινωνία ή άλλο έγγραφο προς παράδοση σύμφωνα με την παρούσα, συμπεριλαμβανομένης αλλά άνευ περιορισμού, της παρούσης Εγγυήσεως, θα πραγματοποιείται στην Αγγλική γλώσσα ή θα συνοδεύεται από Αγγλική μετάφραση η οποία θα επικυρώνεται ως ακριβής από όργανο της Ελληνικής Δημοκρατίας σε περίπτωση δε αμφιβολίας, το Αγγλικό κείμενο θα υπερισχύει.

(β) Κάθε επικοινωνία σύμφωνα με την παρούσα θα πραγματο-

ποιείται εγγράφως (συμπεριλαμβανομένου του τέλεξ και της επιστολής).

(γ) Κάθε επικοινωνία ή έγγραφο δια τον ή προς παράδοση στον Εγγυητή θα γίνεται ή θα παραδίδεται στον εγγυητή στην διεύθυνση του Γενικού λογιστηρίου του Κράτους (25η Διεύθυνση Β' Τμήμα) Πανεπιστημίου και Κοραή, Αθήνα, Ελλάς και θα θεωρείται ότι έχει παραδοθεί δέκα ημέρες αφότου ταχυδρομηθεί με συστημένη επιστολή στην παραπάνω διεύθυνση εκτός εάν ο Εγγυητής δια προηγούμενης δεκαπενθήμερου ειδοποίησεως γνωστοποιήσει ετέρα διεύθυνση στον Δανειστή.

Το κείμενο της εγγύησης στην Αγγλική γλώσσα έχει ως εξής:

#### WE DECIDE

We grant the guarantee of the Hellenic Republic (hereinafter the «Guarantor») to ERMIS Aktiengesellschaft für Handel, Finanzierungsvermittlung und -beratung, Wiedner Hauptstrasse 56, A - 1040 Vienna (hereinafter the «Lender») in favour of the Shareholders of 5th SEP (Cooperative of thermal busses for Athens - Piraeus and their suburbs) (hereinafter the «Borrower») and individually the «Borrower» up to the amount of D.M. 10.331.184 equivalent to drs 15.000.000 on the conversion rate for D.M./drachma prevailed on 15.7.1993, for the punctual repayment as of principal, interest and other expenses, of the loan to be granted by the Lender, of the total amount of 21.620.000 D.M., pursuant to the Loan Agreement, dated 8 September, 1993 (hereinafter the «Agreement»), which was signed between the «Lender» and Mr. Constantinos Calogeris President of the Board of Directors of 5th SEP, acting in accordance with the Powers of Attorney attached in the Loan Agreement.

This guarantee ratifies the following:

1. The GUARANTOR (as primary obligor and not as a surety merely) hereby irrevocably and unconditionally guarantees to the Lender the due and punctual payment to the LENDER of all sums from time to time due and payable (but unpaid) by each of the BORROWERS under or pursuant to the LOAN - AGREEMENT, upon the written demand made by the LENDER to the GUARANTOR, provided however that the liability of the GUARANTOR hereunder shall in no case exceed the amount of this Guarantee.

2. Any payment by the GUARANTOR under the Guarantee shall be made in Deutsche Mark 1000 Vienna, Austria. The GUARANTOR hereby guarantees that it will not make any deduction or withholding from any payment hereunder. If any tax, withholding or deduction is imposed by law, the GUARANTOR will pay such additional amounts as necessary to ensure that the LENDER receives the full amount which it would have received, had there been no such tax, withholding or deduction. The GUARANTOR'S obligations hereunder shall be absolute and shall in no event be subject to any right of set-off, recoupment, deduction or counter-claim or any other defense which the GUARANTOR may now or hereafter have against the LENDER, or any other person, and the GUARANTOR hereby waives the right to claim any such set-off, counter-claim or other defense. The certificate of an authorized officer of the LENDER as to the amounts at any time payable by the GUARANTOR hereunder, shall be binding upon the GUARANTOR as prima facie evidence of the matters stated therein in the absence of manifest error.

3. This Guarantee is to be a continuing and irrevocable Guarantee and accordingly is to remain in full force and effect and shall not be reduced by any kind of intermediate payment (s) from the BORROWER under the LOAN-AGREEMENT until all moneys owing under the terms of the LOAN-AGREEMENT have been paid in full and shall not be affected in any way by the existence and shall not be affected in any way by the existence of any other security of any kind whatsoever given or to be given by the BORROWERS (or any of them) to the LENDER, furthermore the GUARANTOR hereby agrees that its liability under this Guarantee is unconditional, irrespective of its relations (especially contractual relations) with the BORROWER.

4. The liability of the GUARANTOR to the LENDER shall not be impaired or discharged by reason of any forbearance whether as to time, performance or other indulgence which the LENDER may grant at any time and from time to time to the BORROWERS or any of them.

5. The GUARANTOR hereby acknowledges that the LENDER may with the prior written consent of the GUARANTOR (which consent shall not be unreasonably withheld) at any time assign or transfer all or any part of its rights, benefits and claims under this Guarantee.

6. The GUARANTOR further agrees with the LENDER to indemnify the LENDER against any loss suffered or expense incurred by the LENDER as a result of any judgement been given or made for the payment of any amount due hereunder expressed in a currency other than the currency agreed in the LOAN-AGREEMENT.

7. The GUARANTOR undertakes to ensure that at all times the claims by the LENDER against the GUARANTOR under this Guarantee rank and will rank at least pari passu as to priority of payment with the claims of all other unsecured creditors in respect of any present or future indebtedness of the GUARANTOR.

8. The GUARANTOR hereby irrevocably (i) agrees not to claim and (ii) waives to the fullest extent permitted by applicable law, any right of immunity from legal process which it may claim for itself, or its assets or which may now or hereafter be attributed to itself or its assets in any jurisdiction and the GUARANTOR consents to the giving of any relief or the issue of any process in connection with such proceeding including the making, enforcement or execution against any property whatsoever (irrespective of its use or intended use) of any order or judgement which may be made or given in such proceedings provided that nothing in this Clause 8, shall affect any right of immunity granted by Greek applicable law to the GUARANTOR in relation to enforcement of a judgement (wherever obtained) against the assets of the GUARANTOR which are located in Greece as well as those assets located outside Greece which are dedicated exclusively to the GUARANTOR'S non commercial purposes in the exercise of its sovereign right as State.

9. a) This Guarantee shall be governed by and construed in accordance with the Austrian law;

b) The GUARANTOR irrevocably accepts and agrees that the Courts of Vienna and Athens shall have exclusive jurisdiction to hear and determine any suit, action or proceeding and to settle any disputes, which may arise out of or in connection with this Guarantee and for such purposes irrevocably submits to the jurisdiction of such courts;

c) The GUARANTOR irrevocably waives any objection which it may have now or hereafter to such courts as are referred to in paragraph b) above being nominated as the forum to hear and determine any suit, action or proceeding and to settle any disputes, which may arise out of or in connection with this Guarantee;

d) The GUARANTOR agrees that any process by which any suit, action or proceeding is initiated be served upon the GUARANTOR by being served upon the Minister of Finance and/or the Minister of Transportation and Communications and/or the General Accounting Office of the State in Athens without precluding any other lawful manner for the service of such process of suit, action or proceeding;

10. a) The GUARANTOR agrees that each communication or other document to be delivered hereunder, including without limitation this Guarantee, shall be in the English language or accompanied by an English translation thereof certified as accurate by an officer of the Hellenic Republic and in the case of conflict the English version shall prevail;

b) Each communication to be made hereunder shall be made in writing (which includes telex or letter);

c) Any communication or document to be made or delivered to the GUARANTOR shall be made or delivered to the GUARANTOR at the address of the General Accounting Office of the State (25 Df.

rectorate Section B) at Panepistimiou and Korai Streets, Athens, Greece and shall be deemed to have been delivered ten days after been mailed by registered mail to the said address unless the GUARANTOR has by fifteen days written notice to the LENDER specified another address.

Καθορίζουμε προμήθεια υπέρ του Δημοσίου 1% για την παρεχόμενη εγγύηση του η οποία θα υπολογίζεται και θα αποδίδεται σύμφωνα με τα έγγραφά μας με αριθμ. 98346/2944/8.8.79 και 121545/1786/6.11.79.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 23 Σεπτεμβρίου 1993

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ  
ΠΕΤΡΟΣ ΔΟΥΚΑΣ

Αριθ. 2060248/11187/0025

(3)

Παροχή της εγγύησης του Ελληνικού Δημοσίου υπέρ Μετόχων της 6ης ΣΕΠ για τη δανειοδότησή τους προς αντικατάσταση των λεωφορείων τους.

### Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:

α) Των Α.Ν. 747/1945 και 9/1967

β) Του άρθρου 8 του Ν. 1266/82

γ) Της παρ. 2 του άρθρου 14 του Ν. 2078/92.

2. Την από 15.7.93 σύμβαση μεταξύ μετόχων της 6ης ΣΕΠ και του Δημοσίου όπου καθορίζονται οι όροι και οι προϋποθέσεις για τη χορήγηση της εγγύησης του Ελλ. Δημοσίου.

3. Το από 16.9.93 αίτημα μετόχων της 6ης ΣΕΠ μέσω του Εξουσιοδοτημένου Προέδρου τους για τη χορήγηση της εγγύησης του Ελλ. Δημοσίου.

4. Τα σχετικά νόμιμα πληρεξούσια μετόχων της 6ης ΣΕΠ προς τον Πρόεδρό της.

5. Την από 8.9.93 δανειακή σύμβαση μετόχων της 6ης ΣΕΠ και της ERMIS Aktiengesellschaft fur Handel Finanzierungsvermittlung und-beratung.

6. Την Υ. 2009/20.5.93 κοινή απόφαση Πρωθυπουργού και Υπουργού Οικονομικών περί ανάθεσης αρμοδιοτήτων Υπουργού Οικονομικών στους Υφυπουργούς Οικονομικών, αποφασίζουμε:

Παρέχουμε την εγγύηση του Ελληνικού Δημοσίου (εφεξής ο «Εγγυητής») προς την ERMIS Aktiengesellschaft Fur Handel Finanzierungsvermittlung und -beratung Wiedner Hauptstrabe 56 A-1040 Vienna (εφεξής ο «Δανειστής») υπέρ των μετόχων της 6ης ΣΕΠ (εφεξής οι «Δανειζόμενοι» και ατομικά ο «Δανειζόμενος») μέχρι του ποσού των DM 3.297.186 ισοτ. σε δρχ. 450.000.000 (30πλάσιο των 15.000.000 δρχ. με ισοτιμία DM/δρχ. της 15.7.93) για την εμπρόθεσμη εξυπηρέτηση κατά κεφάλαιο, τόκους και λοιπά έξοδα, του χορηγηθησομένου από το δανειστή δανείου (εφεξής το «Δάνειο») συνολικού ποσού 6.900.000 DM σύμφωνα με την από 8.9.93 Σύμβαση Δανείου (εφεξής η «Σύμβαση») που υπεγράφη μεταξύ του Δανειστού και του Σταύρου Ζαχαριουδάκη Προέδρου της 6ης ΣΕΠ ενεργούντος σύμφωνα με τα πληρεξούσια που είναι συνημμένα στη δανειακή σύμβαση.

Η παρούσα εγγύηση πιστοποιεί τα ακόλουθα:

1. Ο εγγυητής εγγυάται ως πρωτοφειλέτης και όχι μόνον ως απλός εγγυητής δια της παρούσης ανέκκλητα και άνευ αιρέσεως προς το Δανειστή την προσήκουσα και έγκαιρη πληρωμή όλων των ποσών των καθ' οιονδήποτε χρόνον καθισταμένων ληξιπροθέσμων και απαιτητών (αλλά μη καταβληθέντων) από κάθε Δανειζόμενο σύμφωνα με τη Σύμβαση Δανείου και κατόπιν της έγγραφης όλησης του Δανειστή προς τον εγγυητή, υπό την προϋπόθεση πάντα ότι η ευθύνη του Εγγυητή σύμφωνα με την παρούσα σε καμία περίπτωση δεν θα υπερβαίνει το ποσόν της εγγυήσεως

αυτής.

2. Οποιαδήποτε καταβολή από τον Εγγυητή σύμφωνα με την παρούσα εγγύηση θα πραγματοποιείται σε Γερμανικά Μάρκα με τόπο καταβολής τη Βιέννη. Ο Εγγυητής δια της παρούσης εγγυάται ότι δεν θα προβεί σε οποιαδήποτε αφαίρεση ή παρακράτηση από οποιαδήποτε πληρωμή η οποία θα πραγματοποιηθεί σύμφωνα με την παρούσα. Εάν οποιοσδήποτε φόρος, παρακράτηση ή αφαίρεση επιβάλλεται εκ του νόμου, ο Εγγυητής θα καταβάλει τα επιπρόσθετα εκείνα ποσά που θα είναι αναγκαία ώστε να εξασφαλισθεί ότι ο Δανειστής θα λάβει το πλήρες ποσόν που θα ελάμβανε εάν δεν είχε επιβληθεί ο σχετικός φόρος ή η παρακράτηση ή η αφαίρεση. Οι υποχρεώσεις του Εγγυητή σύμφωνα με την παρούσα θα είναι πλήρεις και σε καμία περίπτωση δεν θα υπόκεινται σε συμψηφισμό, έκπτωση, ανταπίτηση ή οποιοδήποτε άλλο μέσο αμύνης το οποίο παρέχεται τώρα ή στο μέλλον στον Εγγυητή κατά του Δανειστή ή σε περίπτωση εκχώρησης σύμφωνα με την παρ. 5, κατά του υπερού η εκχώρηση, και ο Εγγυητής με την παρούσα παραιτείται του δικαιώματος του να απαιτήσει ή να προβάλει τέτοιον συμψηφισμό ή ανταγωνήν ή άλλο μέσο αμύνης. Το πιστοποιητικό που θα εκδίδεται από εξουσιοδοτημένο όργανο του Δανειστή σχετικά με το ύψος των εκάστοτε πληρωτέων από τον Εγγυητή σύμφωνα με την παρούσα ποσών θα είναι δεσμευτικό για τον Εγγυητή ως prima facie απόδειξη των εις αυτό αναφερομένων στοιχείων εκτός της περιπτώσεως προφανούς λάθους.

3. Η παρούσα εγγύηση είναι συνεχής και ανέκκλητη εγγύηση και ως εκ τούτου θα παραμείνει σε πλήρη ισχύ και θα φέρει αποτελέσματα μέχρι της πλήρους αποπληρωμής όλων των ποσών των οφειλομένων σύμφωνα με τους όρους της Συμβάσεως Δανείου και δεν θα επηρεάζεται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την ύπαρξη οποιασδήποτε άλλης ασφάλειας, οιασδήποτε φύσεως, χορηγηθείσης ή χορηγηθησομένης από τους Δανειζομένους, ή από οποιονδήποτε από αυτούς προς τον Δανειστή. Περαιτέρω ο εγγυητής συμφωνεί ότι η ευθύνη του από την παρούσα εγγύηση χορηγείται άνευ αιρέσεως, και δεν θα λαμβάνονται υπόψη οι σχέσεις (ειδικά οι εκ συμβάσεως σχέσεις) με τον Δανειζόμενο.

4. Η ευθύνη του Εγγυητή, προς τον Δανειστή δεν θα μειώνεται ούτε θα τυχάνει απαλλαγής από οποιαδήποτε ανοχή σχετικά με τον χρόνον, ή την εκπλήρωση υποχρεώσεων είτε από άλλη επίδικια την οποία ήθελε επιδείξει ο Δανειστής οποτεδήποτε ή από καιρού εις καιρόν προς τους Δανειζομένους ή προς οποιονδήποτε εξ αυτών.

5. Ο Εγγυητής δια της παρούσης βεβαιώνει ότι ο Δανειστής δύναται με την προηγούμενη έγγραφο συναίνεση του Εγγυητή την οποία συναίνεση δεν θα αρνείται άνευ λόγου, οποτεδήποτε να εκχωρεί ή να μεταβιβάζει όλα ή οποιοδήποτε μέρος των δικαιωμάτων, των προνομίων και των απαιτήσεων του σύμφωνα με την παρούσα εγγύηση.

6. Ο Εγγυητής περαιτέρω συμφωνεί μετά του Δανειστού ότι θα αποζημιώνει τον Δανειστή για οποιαδήποτε ζημία υπέστη ή έξοδα στα οποία υπεβλήθη ο Δανειστής εκ της εκδόσεως οποιασδήποτε δικαστικής αποφάσεως για την πληρωμή οποιουδήποτε οφειλομένου σύμφωνα με την παρούσα, ποσού εκφραζόμενου σε νόμισμα διαφορετικό του συμφωνηθέντος στην Σύμβαση Δανείου.

7. Ο Εγγυητής αναλαμβάνει να εξασφαλίσει κατά πάντα χρόνο ότι οι αξιώσεις του Δανειστή κατά του Εγγυητή σύμφωνα με την παρούσα Εγγύηση κατατάσσονται και θα κατατάσσονται τουλάχιστον κατ' ισομοιρία ως προς το προνόμιον πληρωμής με τις αξιώσεις όλων των άλλων μη ησφαλισμένων πιστωτών σε σχέση με οποιαδήποτε παρούσα ή μελλοντική οφειλή του Εγγυητή.

8. Ο Εγγυητής δια της παρούσης ανεκκλήτως (i) συμφωνεί να μην απαιτήσει και (ii) παραιτείται στην μεγαλύτερη δυνατή και επιτρεπόμενη από το εφαρμοστέο δίκαιο έκταση, παντός δικαιώματος του αουσίας, σε σχέση με δικαστικές διαδικασίες, τον οποίον ενδέχεται να εγείρει για λογαριασμό του ιδίου, των περιουσιακών στοιχείων του, ή το οποίο ενδέχεται να απονεμηθεί στον ίδιο ή στα περιουσιακά του στοιχεία στο παρόν ή στο μέλλον από οποια-



δήποτε δικαιοδοσία και ο Εγγυητής συναινεί σε οποιαδήποτε δικαστική επανόρθωση ή έκδοση οποιασδήποτε δικαστικής αποφάσεως σχετιζομένης με τις ως άνω δικαστικές ενέργειες περιλαμβανομένης και της εκδόσεως ή εκτελέσεως οποιασδήποτε διαταγής ή αποφάσεως η οποία δύναται να εκδοθεί ή να απαγγελθεί σε κάθε σχετική διαδικασία κατά οποιουδήποτε περιουσιακού στοιχείου (ανεξαρτήτως της χρήσεως ή του προορισμού του) με την επιφύλαξη ότι ουδεμία διάταξη του παρόντος άρθρου 8 θα επηρεάσει οποιοδήποτε δικαίωμα ασυλίας το οποίο απονέμει το Ελληνικό Δίκαιο στον Εγγυητή σε σχέση με την εκτέλεση αποφάσεως (οποιαδήποτε και αν εξεδόθη αυτή) κατά των περιουσιακών στοιχείων του Εγγυητού τα οποία ευρίσκονται στην Ελλάδα καθώς και των περιουσιακών στοιχείων που ευρίσκονται εκτός Ελλάδος και προορίζονται αποκλειστικώς για μη εμπορικούς σκοπούς του Εγγυητή κατά την ενάσκηση των κυριαρχικών του δικαιωμάτων ως Κράτους.

9. (α) Η παρούσα Εγγύηση διέπεται από και ερμηνεύεται σύμφωνα με τους νόμους της Αυστρίας.

(β) Ο Εγγυητής ανεκκλήτως αποδέχεται και συνομολογεί ότι τα Δικαστήρια της Βιέννης και των Αθηνών θα έχουν αποκλειστική δικαιοδοσία να επιληφθούν και να αποφασίσουν επί οποιασδήποτε αγωγής, ή διαδικασίας ως επίσης και να συμβιβάσουν τις διαφορές εκείνες οι οποίες μπορεί να προκύψουν εκ της παρούσης Εγγυήσεως ή σχετικώς προς αυτήν και προς τον σκοπό αυτόν ανεκκλήτως υποβάλλεται στη δικαιοδοσία των δικαστηρίων αυτών.

(γ) Ο Εγγυητής ανεκκλήτως παραιτείται από οποιαδήποτε ένσταση αναρμοδιότητος παρούσα ή μέλλουσα σχετικά με τα αναφερόμενα στην ανωτέρω παράγραφο (β) δικαστήρια τα οποία ορίζονται ως το forum όπου θα εκδικασθεί και θα κριθεί οποιαδήποτε αγωγή, ή διαδικασία και θα συμβιβασθούν εκείνες οι διαφορές οι οποίες ενδέχεται να προκύψουν από την παρούσα Εγγύηση και σε σχέση με αυτήν.

(δ) Ο Εγγυητής συνομολογεί ότι οποιοδήποτε εισαγωγικό δικαστικών διαδικασιών έγγραφο θα επιδίδεται στον Εγγυητή δια επιδόσεως το προς τον Υπουργό των Οικονομικών ή προς τον Υπουργό Μεταφορών και Επικοινωνιών ή προς το Γενικό Λογιστήριο του Κράτους στην Αθήνα χωρίς να αποκλείεται οποιοσδήποτε άλλος νόμιμος τρόπος για την επίδοση δικογράφων, ή διαδικασιών εγγράφων.

10. (α) Ο Εγγυητής συμφωνεί ότι κάθε επικοινωνία ή άλλο έγγραφο προς παράδοση σύμφωνα με τη παρούσα, συμπεριλαμβανομένης άλλα άνευ περιορισμού, της παρούσης Εγγυήσεως, θα πραγματοποιείται στην Αγγλική γλώσσα ή θα συνοδεύεται από Αγγλική μετάφραση η οποία θα επικυρώνεται ως ακριβής από όργανο της Ελληνικής Δημοκρατίας σε περίπτωση δε αμφιβολίας, το Αγγλικό κείμενο θα υπερισχύει.

(β) Κάθε επικοινωνία σύμφωνα με την παρούσα θα πραγματοποιείται εγγράφως (συμπεριλαμβανομένου του τέλεξ και της επιστολής).

(γ) Κάθε επικοινωνία ή έγγραφο δια τον ή προς παράδοση στον Εγγυητή θα γίνεται ή θα παραδίδεται στον εγγυητή στην διεύθυνση του Γενικού Λογιστηρίου του Κράτους (25η Διεύθυνση Β Τμήμα) Πανεπιστημίου και Κοραή, Αθήνα, Ελλάς και θα θεωρείται ότι έχει παραδοθεί δέκα ημέρες αφότου ταχυδρομηθεί με συστημένη επιστολή στην παραπάνω διεύθυνση εκτός εάν ο Εγγυητής δια προηγούμενης δεκαπενθημέρου ειδοποιήσεως γνωστοποιήσει ετέρα διεύθυνσή στον Δανειστή.

Το κείμενο της εγγύησης στην Αγγλική γλώσσα έχει ως εξής:

#### WE DECIDE

We grant the guarantee of the Hellenic Republic (hereinafter the «Guarantor») to ERMIS Aktiengesellschaft fur Handel, Finanzierungsvermittlung und-beratung, Wiedner Haubstrasse 56, A-1040 Vienna (hereinafter the «Lender») in favour of the Shareholders of 6th SEP (Cooperative of thermal busses for Athens-Piraeus and their suburbs) (hereinafter the «Borrower's») and individually the

«Borrower» up to the amount of D.M. 3.297.186 equivalent to drs 15.000.000 on the conversion rate for D.M./drachma prevailed on 15.7.1993, for the punctual repayment as of principal, interest and other expenses, of the loan to be granted by the Lender, of the total amount of 6.900.000 D.M., pursuant to the Loan Agreement, dated 8 September, 1993 (hereinafter the «Agreement»), which was signed between the «Lender» and Mr. Stavros Zaharioudakis President of the Board of Directors of 6th SEP, acting in accordance with the Powers of Attorney attached in the Loan Agreement.

This guarantee ratifies the following:

1. The GUARANTOR (as primary obligor and not as a surety merely) hereby irrevocably and unconditionally guarantees to the LENDER the due and punctual payment to the LENDER of all sums from time to time due and payable (but unpaid) by each of the BORROWERS under or pursuant to the LOAN-AGREEMENT, upon the written demand made by the LENDER to the GUARANTOR, provided however that the liability of the GUARANTOR hereunder shall in no case exceed the amount of this Guarantee.

2. Any payment by the GUARANTOR under this Guarantee shall be made in Deutsche Mark loco Vienna, Austria. The GUARANTOR hereby guarantees that it will not make any deduction or withholding from any payment hereunder. If any tax, withholding or deduction is imposed by law, the GUARANTOR will pay such additional amounts as necessary to ensure that the LENDER receives the full amount which it would have received, had there been no such tax, withholding or deduction. The GUARANTOR'S obligations hereunder shall be absolute and shall in no event be subject to any right of set-off, recoupment, deduction or counter-claim or any other defense which the GUARANTOR may now or hereafter have against the LENDER, or any other person, and the GUARANTOR hereby waives the right to claim any such set-off, counter-claim or other defense. The certificate of an authorized officer of the LENDER as to the amounts at any time payable by the GUARANTOR hereunder, shall be binding upon the Guarantor as prima facie evidence of the matters stated therein in the absence of manifest error.

3. This Guarantee is to be a continuing and irrevocable Guarantee and accordingly is to remain in full force and effect and shall not be reduced by any kind of intermediate payment (s) from the BORROWER under the LOAN-AGREEMENT until all moneys owing under the terms of the LOAN-AGREEMENT have been paid in full and shall not be affected in any way by the existence and shall not be affected in any way by the existence of any other security of any kind whatsoever given or to be given by the BORROWERS (or any of them) to the LENDER, furthermore the GUARANTOR hereby agrees that its liability under this Guarantee is unconditional, irrespective of its relations (especially contractual relations) with the BORROWER.

4. The liability of the GUARANTOR to the LENDER shall not be impaired or discharged by reason of any forbearance whether as to time, performance or other indulgence which the LENDER may grant at any time and from time to time to the BORROWERS or any of them.

5. The GUARANTOR hereby acknowledges that the LENDER may with the prior written consent of the GUARANTOR (which consent shall not be unreasonably withheld) at any time assign or transfer all or any part of its rights, benefits and claims under this Guarantee.

6. The GUARANTOR further agrees with the LENDER to indemnify the LENDER against any loss suffered or expense incurred by the LENDER as a result of any judgement been given or made for the payment of any amount due hereunder expressed in a currency other than the currency agreed in the LOAN-AGREEMENT.

7. The GUARANTOR undertakes to ensure that at all times the claims by the LENDER against the GUARANTOR under this Guarantee rank and will rank at least pari passu as to priority of payment with the claims of all other unsecured creditors in respect of any present or future indebtedness of the GUARANTOR.

8. The GUARANTOR hereby irrevocably (i) agrees not to claim

and (ii) waives to the fullest extent permitted by applicable law, any right of immunity from legal process which it may claim for itself, or its assets or which may now or hereafter be attributed to itself or its assets in any jurisdiction and the GUARANTOR consents to the giving of any relief or the issue of any process in connection with such proceeding including the making, enforcement or execution against any property whatsoever (irrespective of its use or intended use) of any order or judgement which may be made or given in such proceedings provided that nothing in this Clause 8, shall affect any right of immunity granted by Greek applicable law to the GUARANTOR in relation to enforcement of a judgement (wherever obtained) against the assets of the GUARANTOR which are located in Greece as well as those assets located outside Greece which are dedicated exclusively to the GUARANTOR's non commercial purposes in the exercise of its sovereign right as State.

9. a) This Guarantee shall be governed by and construed in accordance with the Austrian law;

b) The GUARANTOR irrevocably accepts and agrees that the Courts of Vienna and Athens shall have exclusive jurisdiction to hear and determine any suit, action or proceeding and to settle any disputes, which may arise out of or in connection with this Guarantee and for such purposes irrevocably submits to the jurisdiction of such courts;

c) The GUARANTOR irrevocably waives any objection which it may have now or hereafter to such courts as are referred to in paragraph b) above being nominated as the forum to hear and determine any suit, action or proceeding and to settle any disputes, which may arise out of or in connection with this Guarantee;

d) The GUARANTOR agrees that any process by which any suit, action or proceeding is initiated be served upon the GUARANTOR by being served upon the Minister of Finance and/or the Minister of

Transportation and Communications and/or the General Accounting Office of the State in Athens without precluding any other lawful manner for the service of such process of suit, action or proceeding;

10. a) The GUARANTOR agrees that each communication or other document to be delivered hereunder, including without limitation this Guarantee, shall be in the English language or accompanied by an English translation thereof certified as accurate by an officer of the Hellenic Republic and in the case of conflict the English version shall prevail;

b) Each communication to be made hereunder shall be made in writing (which includes telex or letter);

c) Any communication or document to be made or delivered to the GUARANTOR shall be made or delivered to the GUARANTOR at the address of the General Accounting Office of the State (25 Directorate Section B) at Panepistimiou and Korai Streets, Athens, Greece and shall be deemed to have been delivered ten days after been mailed by registered mail to the said address unless the GUARANTOR has by fifteen days written notice to the LENDER specified another address.

Καθορίζουμε προμήθεια υπέρ του Δημοσίου 1% για την παρεχόμενη εγγύηση του η οποία θα υπολογίζεται και θα αποδίδεται σύμφωνα με τα έγγραφα μας με αριθ. 98346/2944/8.8.79 και 121545/1786/6.11.79.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 23 Σεπτεμβρίου 1993

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ  
ΠΕΤΡΟΣ ΔΟΥΚΑΣ